21 APR 2005

## REC'H PCT/PTO

(12) NACH DEM VERTRED BER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENAR. AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



## 

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 13. Mai 2004 (13.05.2004)

PCT

# (10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2004/040608 A 1

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>:
- H01H 9/46
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/002883
- (22) Internationales Anmeldedatum:

28. August 2003 (28.08.2003)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

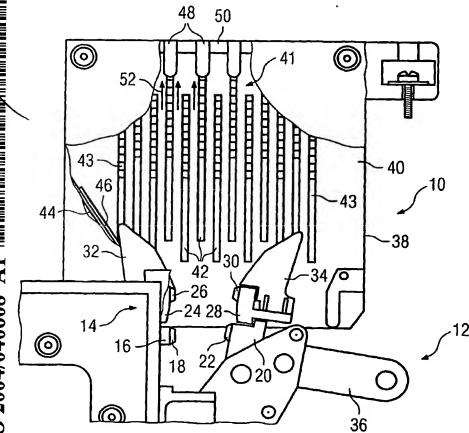
(30) Angaben zur Priorität:

- 102 50 950.6 25. Oktober 2002 (25.10.2002) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE]; Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): TÜRKMEN, Sezai [DE/DE]; Schuckertdamm 334, 13629 Berlin (DE). DAHL, Jörg-Uwe [DE/DE]; Am Plötzhorn 45, 14542 Werder (DE). SCHMIDT, Detlev [DE/DE]; Richardstr. 61, 12055 Berlin (DE). SEIDLER, Günter [DE/DE]; Sternstr. 11, 13359 Berlin (DE). KUHRT, Hans-Joachim [DE/DE]; Bismarckstr. 6, 13585 Berlin (DE). THIEDE, Ingo [DE/DE]; Fregestr. 76, 12159 Berlin (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGE-SELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (national): CN, IN, US.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: LOW VOLTAGE CIRCUIT BREAKER
- (54) Bezeichnung: NIEDERSPANNUNGS-LEISTUNGSSCHALTER



(57) Abstract: The invention relates to a low voltage circuit breaker which comprises a contact system for a principal current and an arc extinction chamber. An arc transmitting element is disposed between the contact system for the principal current and the arc extinction chamber. Said are transmitting element (44) comprises at list one arc conductive element (46) which makes it possible to direct said arc in a certain manner to the arc extinction chamber (10).

#### (57) Zusammenfassung:

Die Erfindung betrifft einen Niederspannungs-Leistungsschalter, mit einer Hauptstromkontaktanordnung und einer Lichtbogen-Löschkammer. wobei zwischen Hauptstromkontaktanordnung Lichtbogen-Löschkammer Lichtbogen-Überführungselement angeordnet ist. Es ist vorgesehen, dass das Lichtbogen-Überführungselement (44) wenigstens ein Lichtbogen-Leitelement (46) umfasst, mittels dem der Lichtbogen definiert in Lichtbogen-Löschkammer

(10) führbar ist.



(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

#### Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen. Niederspannungs-Leistungsschalter

Die Erfindung betrifft einen Niederspannungs-Leistungsschalter, mit einer Hauptstromkontaktanordnung und einer Lichtbogen-Löschkammer, wobei zwischen Hauptstromkontaktanordnung und Lichtbogen-Löschkammer ein Lichtbogen-Überführungselement angeordnet ist.

1

L **O** 

L5

20

25

30

35

Es ist bekannt, dass die Größe, insbesondere die Breite, von Hauptstromkontakten von Niederspannungs-Leistungsschaltern abhängig ist von einem Nennstrom, für den die Niederspannungs-Leistungsschalter ausgelegt sind. Je größer dieser Nennstrom ist, umso breiter sind die entsprechenden Hauptstromkontakte ausgebildet. Hierbei ist nachteilig, dass sich aufgrund von stärker ausgeprägten Stromverdrängungseffekten bei breiteren Hauptstromkontakten ein kompliziertes Lichtbogen-Löschverhalten einstellt, da der Lichtbogen überwiegend am Rand der breiten Hauptstromkontakte entsteht und dementsprechend überwiegend im Randbereich von dem der Hauptstromkontakte zugeordneten Lichtbogen-Löschkammer verweilt. Somit wird die Kühlwirkung der Lichtbogen-Löschkammer nur sehr eingeschränkt genutzt. Dies führt dazu, dass der Lichtbogen relativ spät erlischt, und es besteht die Gefahr, dass ionisierte Schaltkreise aus der Lichtbogen-Löschkammer austreten. Dieses Abbrennen der Lichtbögen im Randbereich tritt sowohl bei Abschaltungen im Nennstrombereich als auch bei Kurzschlussstromabschaltungen dieser Niederspannungs-Leistungsschalter auf.

Um ein gezieltes Überführen von Lichtbögen in Lichtbogen-Löschkammern zu ermöglichen, ist aus DE 35 39 673 A1 bekannt, einer Hauptstromkontaktanordnung ein Lichtbogen-Leitstück aus einem ferromagnetischen Material zuzuordnen, mittels dem eine gezielte Überführung von Lichtbögen in die Lichtbogen-Löschkammer erfolgen soll. Bei dieser Anordnung ist nachteilig,

10

15

20

25

30

35

dass zusätzliche Bauelemente vorzusehen sind, die unmittelbar mit den Hauptstromkontakten verbunden sind. Hierdurch verkompliziert sich der Aufbau des Niederspannungs-Leistungsschalters, insbesondere führen schon geringfügige Herstellungsund/oder Montagetoleranzen zu Fehlverhalten beim Ableiten der Lichtbögen.

Der Erfindung liegt daher die Aufgabe zugrunde, einen Niederspannungs-Leistungsschalter der gattungsgemäßen Art zu schaffen, bei dem in einfacher Weise Lichtbögen definiert in eine Lichtbogen-Löschkammer überführbar sind.

Erfindungsgemäß wird diese Aufgabe durch einen Niederspannungs-Leistungsschalter mit den im Anspruch 1 genannten Merkmalen gelöst. Dadurch, dass ein Lichtbogen-Überführungselement zwischen Hauptstromkontaktanordnung und Lichtbogen-Löschkammer wenigstens ein Lichtbogen-Leitelement umfasst, mittels dem der Lichtbogen definiert in die Lichtbogen-Löschkammer führbar ist, wird vorteilhaft erreicht, den Lichtbogen sauber von den vor Abbrand zu schützenden Hauptstromkontakten wegzuführen und eine Verkürzung der Lichtbogen-Löschzeit zu erreichen. Hierdurch kommt es zu einer Verringerung der Beanspruchung sowohl einerseits der Hauptstromkontakte als auch andererseits der Lichtbogen-Löschkammer, da diese nunmehr durch im Wesentlichen definiertes Anlaufen durch den Lichtbogen ihre Lichtbogen-Löschkapazität mit großem Wirkungsgrad umsetzen kann. Es hat sich gezeigt, dass durch Vorsehen von einfachen Lichtbogen-Leitelementen am Lichtbogen-Überführungselement das definierte Führen der Lichtbögen möglich ist. Veränderungen an der Hauptstromkontaktanordnung selber brauchen nicht vorgenommen zu werden, so dass sich die erfindungsgemäßen Modifizierungen einzig allein auf das Lichtbogen-Überführungselement beschränken. Somit ist die erfindungsgemäße Lösung sehr einfach und somit kostengünstig auch in serienmäßig hergestellten Niederspannungs-Leistungsschaltern realisierbar.

In bevorzugter Ausgestaltung der Erfindung ist vorgesehen, dass sich das wenigstens eine Lichtbogen-Leitelement unter einem Winkel zu einer gedachten Senkrechten des Lichtbogen-Überführungselementes von einem Randbereich weg in Richtung eines Mittelbereiches erstreckt. - Hierdurch wird vorteilhaft erreicht, dass der Lichtbogen durch das wenigstens eine Lichtbogen-Leitelement in etwa mittig in die Lichtbogen-Löschkammer geführt wird, so dass der gewünschte Lichtbogen-Löscheffekt mit großer Sicherheit erreicht wird.

LO

15

20

25

30

35

5

In weiterer bevorzugter Ausgestaltung der Erfindung ist vorgesehen, dass das Lichtbogen-Leitelement wenigstens eine, im Wesentlichen parallel zum Lichtbogen-Überführungselement verlaufende Laufkante aufweist. - Hierdurch kann eine optimale Lichtbogen-Position innerhalb der Lichtbogen-Löschkammer definiert angesteuert werden. - Die Laufkante kann von einem scharfkantigen Übergang einer Stufe gebildet sein.

Ferner ist in bevorzugter Ausgestaltung der Erfindung vorgesehen, dass das Lichtbogen-Leitelement mehrere, insbesondere unter unterschiedlichen Winkeln zu der gedachten Senkrechten verlaufende Laufkanten aufweist. – Durch eine derartige strahlenförmige Anordnung der Laufkanten an dem Lichtbogen-Überführungselement wird unabhängig von dem Entstehungsort des Lichtbogens eine sichere Führung des Lichtbogens in den zentralen Bereich der Lichtbogen-Löschkammer sichergestellt.

In weiterer bevorzugter Ausgestaltung der Erfindung ist vorgesehen, dass das Lichtbogen-Leitelement mit dem Lichtbogen-Überführungselement kraftschlüssig verbunden ist. Hierdurch ist die Ausgestaltung des Lichtbogen-Leitelementes durch einfache Maßnahmen möglich. Hierzu ist lediglich eine konstruktive einfache Herstellung des Lichtbogen-Leitelementes – beispielsweise als kronenförmiges Stanzteil – und das Anbringen dieses Lichtbogen-Leitelementes an dem Lichtbogen-Überführungselement – beispielsweise durch Schweißen – erforderlich. So können bei einer entsprechend gewählten Anordnung

10

15

20

25

zackenförmiger Strahlen des kronenförmigen Stanzteiles die Laufkanten für den Lichtbogen in einfacher Weise festgelegt werden. Insbesondere sind so Anpassungen an unterschiedliche Lichtbogen-Löschkammergrößen in einfacher Weise möglich. Die Strahlen besitzen vorzugsweise zwei winklig zueinander verlaufende Laufkanten für den Lichtbogen, die vom Randbereich des Lichtbogen-Überführungselementes in die Mitte der Lichtbogen-Löschkammer verlaufen. Hierdurch ist je nach Entstehungsort und Intensität des Lichtbogens eine angepasste Führung des Lichtbogens in die Lichtbogen-Löschkammer möglich.

Das kraftschlüssig mit dem Lichtbogen-Überführungselement verbundene Lichtbogen-Leitelement bietet ferner den Vorteil, dass ein vergrößerter Kühlkörper im Bereich des Lichtbogen-Überführungselementes zur Verfügung steht, der das Löschverhalten der Lichtbogen-Löschkammer günstig beeinflusst.

Als Lichtbogen-Leitelement kann auch zumindest ein Abschnitt eines Drahtes, insbesondere eines Stahldrahtes dienen.

Nach einer weiteren bevorzugten Ausgestaltung der Erfindung kann vorgesehen sein, dass das wenigstens eine Lichtbogen-Leit-element als aus der Ebene des Lichtbogen-Überführungs-elementes herausgeprägtes Profilteil ausgebildet ist. Hier-durch wird ebenfalls in einfacher Weise die Herstellung eines Lichtbogen-Leitelemente aufweisenden Lichtbogen-Überführungs-elementes möglich.

Mit Vorteil kann als Lichtbogen-Überführungselement zumindest 30 ein Endblech eines Löschblechpaktes dienen.

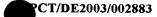
Weitere bevorzugte Ausgestaltungen der Erfindung ergeben sich aus den übrigen, in den Unteransprüchen genannten Merkmalen.

35 Die Erfindung wird nachfolgend in einem Ausführungsbeispiel anhand der zugehörigen Zeichnungen näher erläutert. Es zeigen:

25

30

35



	Figur 1	eine teilweise Schnittansicht durch einen Nieder- spannungs-Leistungsschalter;
5	Figur 2	eine Draufsicht auf ein Lichtbogen-Überführungs- element;
10	Figur 3	eine Schnittdarstellung durch das Lichtbogen- Überführungselement;
10	Figur 4	eine Detailvergrößerung des Lichtbogen-Überfüh- rungselementes und
15	Figur 5	eine schematische Perspektivansicht eines Licht- bogen-Überführungselementes.
	Figur 1	zeigt in einer teilweisen Schnittdarstellung eine

Figur 1 zeigt in einer teilweisen Schnittdarstellung eine Lichtbogen-Löschkammer 10 eines Niederspannungs-Leistungsschalters 12. Der Niederspannungs-Leistungsschalter 12 ist für einen relativ hohen Nennstrom, beispielsweise 1000 A, ausgelegt.

Eine Hauptstromkontaktanordnung 14 des Niederspannungs-Leistungsschalters 12 umfasst einen ortsfesten Hauptkontakt 16 mit einer Schaltstückauflage 18 sowie einen bewegbaren Hauptkontakt 20 mit einer Schaltstückauflage 22. Diese Hauptkontakte 16 und 20 sind im Bedarfsfalle mehrfach in paralleler Anordnung vorhanden. Je größer der Nennstrom, umso breiter – gemäß Darstellung in die Papierebene hinein – ist die Hauptstromkontaktanordnung ausgebildet.

Die Hauptkontakte 16 und 20 dienen zur lichtbogenfreien Führung des Dauerstromes des Niederspannungs-Leistungsschalters 12 im geschlossenen Zustand der Hauptkontakte 16 und 20.

Die Hauptstromkontaktanordnung 14 umfasst ferner einen ortsfesten Abbrennkontakt 24 mit einer Schaltstückauflage 26 und

einen bewegbaren Abbrennkontakt 28 mit einer Schaltstückauflage 30. Den Abbrennkontakten 24 und 28 sind Lichtbogen-Hörner 32 beziehungsweise 34 zugeordnet.

5 Eine Isolierkoppel 36 dient der Verbindung mit einer nicht dargestellten Antriebsvorrichtung und Rückstelleinrichtung zum Öffnen und Schließen der Hauptstromkontaktanordnung 14.

Die Lichtbogen-Löschkammer 10 umfasst ein Gehäuse 38, das einen einer Lichtbogen-Löschung dienenden Innenraum 40 um-10 schließt. In dem Innenraum 40 ist in bekannter Weise ein aus Löschblechen 42, 43 bestehendes Löschblechpaket 41 angeordnet. Der Innenraum 40 wird an seiner festkontaktseitigen Seite durch ein Lichtbogen-Überführungselement 44 begrenzt. Das 15 Lichtbogen-Überführungselement 44 ist im Wesentlichen plattenförmig ausgebildet und trägt auf seiner dem Innenraum 40 zugewandten Seite ein Lichtbogen-Leitelement 46, dessen Aufbau anhand der nachfolgenden Figuren noch näher erläutert wird. Die im Laufe des Löschvorganges gebildeten Lichtbogen-Gase (Schaltgase) verlassen die Lichtbogen-Löschkammer 10 20 durch eine an der Oberseite vorgesehene, durch Stege 48 unterteilte Austrittsöffnung 50 in Richtung der Pfeile 52. An der Oberseite der Lichtbogen-Löschkammer 10 kann zusätzlich noch ein Schaltgasdämpfer angeordnet sein.

Das Lichtbogen-Leitelement 46 ist im Bereich der Lichtbogen-Übergabepunkte vom Lichtbogen-Horn 32 auf dem Lichtbogen-Führungselement 44 angeordnet.

Figur 2 zeigt das Lichtbogen-Führungselement 44 in Draufsicht, wobei die Anordnung des Lichtbogen-Leitelementes 46
auf dem Lichtbogen-Führungselement 44 deutlich wird. Das
Lichtbogen-Leitelement 46 ist als Zusatzteil flächig auf dem
Lichtbogen-Führungselement 44 kraftschlüssig angeordnet, beispielsweise durch Punktschweißen oder dergleichen. Nach einer
weiteren Ausführungsvariante kann das Lichtbogen-Leitelement

10

25

30

35

46 aus der Ebene des Lichtbogen-Führungselementes 44 herausgeprägt sein.

Das Lichtbogen-Leitelement 46 umfasst Laufkanten 54, die die seitliche Begrenzung von strahlenförmigen Zacken 56 bilden. Die Laufkanten 54 verlaufen hierbei jeweils unter unterschiedlichen Winkeln zu einer gedachten Senkrechten 58 durch das Lichtbogen-Führungselement 44. Hierbei sind die Laufkanten 54 derart ausgerichtet, dass sie von einem unteren Randbereich in Richtung eines oberen mittleren Bereiches des Lichtbogen-Führungselementes 44 verlaufen.

Wie die Schnittdarstellung in Figur 3 sowie die vergrößerte Detailansicht in Figur 4 verdeutlichen, werden die Laufkanten 46 von im Wesentlichen senkrecht zur Ebene des Lichtbogen-Führungselementes 44 verlaufenden Stufen 60 gebildet, so dass sich ein scharfkantiger Übergang 62 an der Oberfläche der Lichtbogen-Leitelemente 46 ergibt.

Figur 5 verdeutlicht in einer Perspektivansicht nochmals das plastische Hervorstehen des Lichtbogen-Leitelementes 46 über dem Lichtbogen-Führungselement 44. Hierdurch kommt es zur Ausbildung der Laufkanten 54 in Form der scharfkantigen Übergänge 62 der Stufen 60.

Die Anzahl der Lichtbogen-Leitelemente 46 sowie die Anzahl der Laufkanten 54 kann an die konstruktive Gestaltung des Niederspannungs-Leistungsschalters 12, insbesondere an die Lichtbogen-Löschkammer 10, angepasst sein.

Die strahlenförmig von den Randbereichen der Lichtbogen-Löschkammer 10 in den mittleren Bereich der Lichtbogen-Löschkammer 10 verlaufenden Laufkanten 54 führen dazu, dass im Randbereich an der Hauptstromkontaktanordnung 14 entstehende Lichtbögen sicher in den mittleren Bereich der Lichtbogen-Löschkammer 10 geführt werden, wo diese besonders effektiv gelöscht werden. Durch Anordnung des Lichtbogen-Leitelementes 46 im Übergabebereich des Lichtbogen-Hornes 32 auf das Lichtbogen-Führungselement 44 wird ein besonders gutes Hereinführen der Lichtbogen in den mittleren Bereich der Lichtbogen-Löschkammer 10 unterstützt.

5

Als Lichtbogen-Überführungselement kann auch jedes der beiden Endbleche 43 des Löschblechpaketes 41 verwendet und dabei mit einem Lichtbogen-Leitelement versehen werden.

10 Na an ck vo

15

20

Nach weiteren, nicht dargestellten Ausführungsbeispielen kann anstelle des dargestellten, kronenförmig beziehungsweise zackenförmig ausgebildeten Lichtbogen-Leitelementes 46 auch vorgesehen sein, dass die Laufkanten 54 von aufgeschweißten einzelnen Elementen, beispielsweise Stahldraht oder dergleichen, gebildet sind. Die Anordnung eines relativ großflächigen Zusatzteiles, das eine Vielzahl der Laufkanten 54 ausbildet, führt jedoch gleichzeitig zur Ausbildung einer Zusatzmasse, die eine Kühlwirkung auf den Lichtbogen zu einem sehr frühen Zeitpunkt während des Abschaltvorganges des Niederspannungs-Leistungsschalters 12 ausübt, so dass eine zusätzliche Verbesserung des Löschverhaltens erreicht ist.

#### Patentansprüche

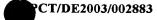
5

10

15

35

- 1. Niederspannungs-Leistungsschalter, mit einer Hauptstromkontaktanordnung und einer Lichtbogen-Löschkammer, wobei zwischen Hauptstromkontaktanordnung und Lichtbogen-Löschkammer ein Lichtbogen-Überführungselement angeordnet ist, dadurch gekennzeichnet, dass das Lichtbogen-Überführungselement (44) wenigstens ein Lichtbogen-Leitelement (46) umfasst, mittels dem der Lichtbogen definiert in die Lichtbogen-Löschkammer (10) führbar ist.
- 2. Niederspannungs-Leistungsschalter nach Anspruch 1, da-durch gekennzeichnet, dass sich das wenigstens eine Lichtbogen-Leitelement (46) unter einem Winkel zu einer gedachten Senkrechten (58) des Lichtbogen-Überführungselementes (44) von einem Randbereich weg in Richtung eines Mittelbereiches erstreckt.
- 3. Niederspannungs-Leistungsschalter nach einem der vorherge20 henden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass das
  Lichtbogen-Leitelement (46) wenigstens eine, im Wesentlichen
  parallel zum Lichtbogen-Überführungselement (44) verlaufende
  Laufkante (54) aufweist.
- 4. Niederspannungs-Leistungsschalter nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass die wenigstens eine Laufkante (54) von einem scharfkantigen Übergang (62) einer Stufe (60) gebildet ist.
- 5. Niederspannungs-Leistungsschalter nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass das Lichtbogen-Leitelement (46) mehrere, insbesondere unter unterschiedlichen Winkeln zu der gedachten Senkrechten (58) verlaufende Laufkanten (54) aufweist.
  - 6. Niederspannungs-Leistungsschalter nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass das



Lichtbogen-Leitelement (46) mit dem Lichtbogen-Überführungselement (44) kraftschlüssig verbunden ist.

- 7. Niederspannungs-Leistungsschalter nach Anspruch 6,
  5 dadurch gekennzeichnet, dass das LichtbogenLeitelement (46) als kronenförmiges Stanzteil ausgebildet ist.
- 8. Niederspannungs-Leistungsschalter nach Anspruch 6,
  10 dadurch gekennzeichnet, dass das LichtbogenLeitelement (46) von zumindest einem Abschnitt eines Drahtes,
  insbesondere Stahldrahtes gebildet ist.
- 9. Niederspannungs-Leistungsschalter nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass das wenigstens eine Lichtbogen-Leitelement (46) als aus der Ebene des Lichtbogen-Überführungselements (44) herausgeprägtes Profilteil ausgebildet ist.
- 10. Niederspannungs-Leistungsschalter nach einem der vorhergehenden Ansprüche,
  dadurch gekennzeichnet, dass als LichtbogenÜberführungselement zumindest ein Löschblech (42) oder Endblech (43) eines Löschblechpaketes (41) dient.

FIG 1

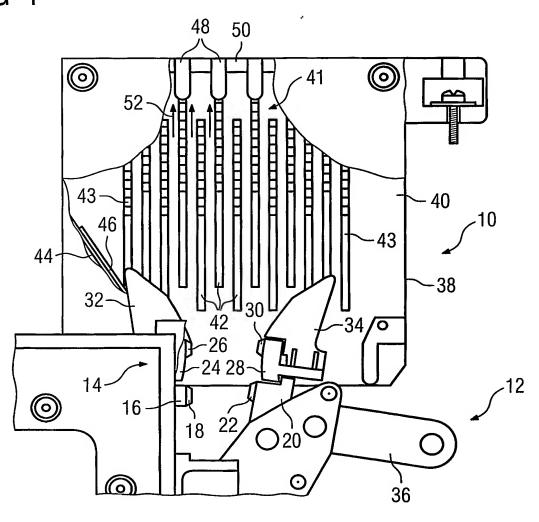


FIG 2

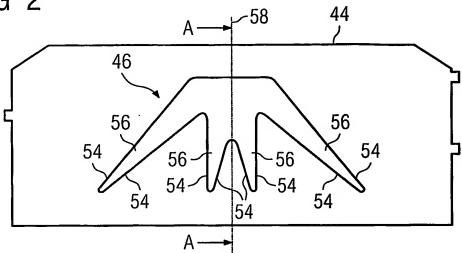


FIG 3

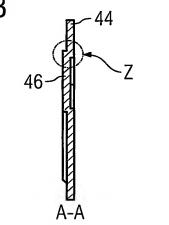


FIG 4

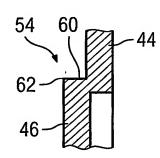
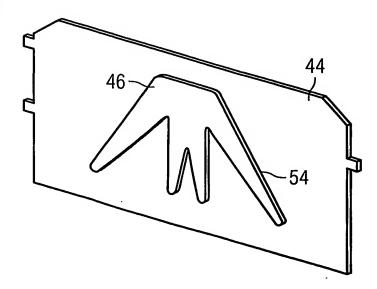


FIG 5



## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Internation No PCT 03/02883

_					
•	CL ACCI	EICATION	AE CUID	IFOT I	44
≏.	CEMPOI	FICATION HO1H	OF SUB	JECII	AIYA I I
TE	PC 7	וחחו	30 / 15		
11	· U /	HOTE	17/40		

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

#### B. FIELDS SEARCHED

 $\begin{array}{ll} \mbox{Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)} \\ \mbox{IPC 7} & \mbox{H01H} \end{array}$ 

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic d	lata base consulted during the international search (name of d	ata base and, where practical, search terms use	3)
WPI Da	ta, EPO-Internal		
C. DOCUM	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of	the relevant passages	Relevant to claim No.
X	US 4 885 441 A (HISATSUNE FUM) 5 December 1989 (1989-12-05) column 2, line 33 -column 3, 1 figures 3,4,5A,5B	·	1-4
<b>X</b>	US 6 417 474 B1 (GIBSON PERRY AL) 9 July 2002 (2002-07-09) column 5, line 11-23 -column 6 14-45; figures 4,5		1-4
X	DE 92 06 136 U (SIEMENS AG) 9 September 1993 (1993-09-09) page 3, line 22-27; figures 2-	-4	1-4
A	EP 1 202 304 A (AEG NIEDERSPAN GMBH) 2 May 2002 (2002-05-02) column 5, line 21-49; figures		1-10
Furth	ner documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members are listed	in annex.
"A" docume consid "E" earlier of filing d "L" docume which icitation "O" docume other n	ent which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publication date of another nor other special reason (as specified) ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or	"T" later document published after the inte or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or th Invention  "X" document of particular relevance; the cannot be considered novel or cannot involve an inventive step when the document of particular relevance; the cannot be considered to involve an in document is combined with one or mements, such combination being obvious in the art.  "&" document member of the same patent	the application but early underlying the state of the considered to country taken alone stated invention ventive step when the ore other such docu-us to a person skilled
Date of the a	actual completion of the international search	Date of mailing of the international sea	arch report
14	4 January 2004	23/01/2004	
Name and n	nailing address of the ISA  European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2  NL – 2280 HV Rijswijk  Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl.	Authorized officer  Glaman, C	

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

	Inform	on patent family me	mbers	PCT/		
Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date	
US 4885441	A	05-12-1989	JP JP JP JP DE FR IT KR	63076217 A 1804913 C 5011376 B 63076218 A 3729504 A1 2604026 A1 1231228 B 9007273 B1	06-04-1988 26-11-1993 15-02-1993 06-04-1988 24-03-1988 18-03-1988 26-11-1991 06-10-1990	
US 6417474	B1	09-07-2002	WO	02093601 A1	21-11-2002	
DE 9206136	U	09-09-1993	DE	9206136 U1	09-09-1993	
EP 1202304	Α	02-05-2002	DE EP	10048328 A1 1202304 A2	02-05-2002 02-05-2002	

onal Application No

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

inter	onales Aktenzeichen
PCT/	3/02883

			PCT/	3/02883
A. KLASS IPK 7	IFIZIERUNG DES ANMELDUNGSCLEGENSTANDES H01H9/46			
] /				
Nach der In	starnational on Batantilla sciffication (IDIA) and a second science of the scienc	lett at a consider a make		
l	nternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Kl RCHIERTE GEBIETE	assitikation und der IPK		
Recherchie	eter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymb	pole )		<del></del>
IPK 7	H01H			
Becheroble	ste shor picht zum Mindoctoriistoff anh Londo V. Effentie	3. 0.		
rechercine	rte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, s	soweit diese unter die rech	erchierten Gebiete	e fallen
Während de	er Internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (	Name des Datashault une		
	ta, EPO-Internal	Name der Datenbank und	evu. verwendete	Suchbegnile)
	iou, Li o internat			
C. ALS WE	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN			<del></del>
Kategorle®	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angal	be der in Betracht kommer	nden Telle	Betr. Anspruch Nr.
				·
X	US 4 885 441 A (HISATSUNE FUMIYU	KI ET AL)		1-4
	5. Dezember 1989 (1989-12-05) Spalte 2, Zeile 33 -Spalte 3, Ze	ile 12·		
ł	Abbildungen 3,4,5A,5B			
l x	US 6 417 474 B1 (GIBSON PERRY RO	RFRT FT		1-4
	AL) 9. Juli 2002 (2002-07-09)			1-4
	Spalte 5, Zeile 11-23 -Spalte 6, 14-45; Abbildungen 4,5	Zeile		
<b>.</b>				
Х	DE 92 06 136 U (SIEMENS AG) 9. September 1993 (1993-09-09)			1-4
	Seite 3, Zeile 22-27; Abbildunger	n 2-4		
A	EP 1 202 304 A (AEG NIEDERSPANNUI	MCCTECU		1 10
,	GMBH) 2. Mai 2002 (2002-05-02)			1-10
	Spalte 5, Zeile 21-49; Abbildunge	en 3-6		
Weite	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang P	atentfamilie	
° Besondere	Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :	"T" Spätere Veröffentlicht	ıng, die nach dem	Internationalen Anmeldedatum
aber ni	ntlichung, die den aligemeinen Stand der Technik definiert, icht als besonders bedeutsam anzusehen ist	Anmeldung nicht koll	idiert, sondern nur	worden ist und mit der zum Verständnis des der oder der ihr zugrundeliegenden
Anmeid	Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen dedatum veröffentlicht worden ist	Theorie angegeben is	st	tung; die beanspruchte Erlindung
	ntlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- en zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer n im Recherchenbericht genanten Veröffentlichen belet worden.	kann allein autgrund	dieser Veröffentlic	hung nicht als neu oder auf
ausger	en ab 355en, der dahr die das Veröffentlichungsdatum einer nim Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden er die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ührt)	Mariii illerii ais aci eri	MOCHSONE! I AUGN	cii betutieriu bellaciilei
l eine Ro	ntlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, enutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	Veröffentlichungen di diese Verbindung für	eser Kategorie in	einer oder mehreren anderen Verbindung gebracht wird und naheliegend ist
dem be	utlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach eanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	*&" Veröffentlichung, die f		_
Datum des A	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des in	nternationalen Rec	cherchenberichts
14	4. Januar 2004	23/01/20	04	
Name und P	ostanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bed	liensteter	
	Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk			
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Glaman,	С	

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die gelben Patentfamilie gehören

PCT/ 3/02883	Interr	Aktenzeichen
	PCT/	3/02883

Im Recherchenbericht ngeführtes Patentdokume	ent	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 4885441	Α	05-12-1989	JP	63076217 A	06-04-1988
			JP	1804913 C	26-11-1993
			JP	5011376 B	15-02-1993
			JP	63076218 A	06-04-1988
			DE	3729504 A1	24-03-1988
			FR	2604026 A1	18-03-1988
			IΤ	1231228 B	26-11-1991
			KR	9007273 B1	06-10-1990
US 6417474	B1	09-07-2002	WO	02093601 A1	21-11-2002
DE 9206136	U	09-09-1993	DE	9206136 UI	09-09-1993
EP 1202304	 A	02-05-2002	DE	10048328 A1	02-05-2002